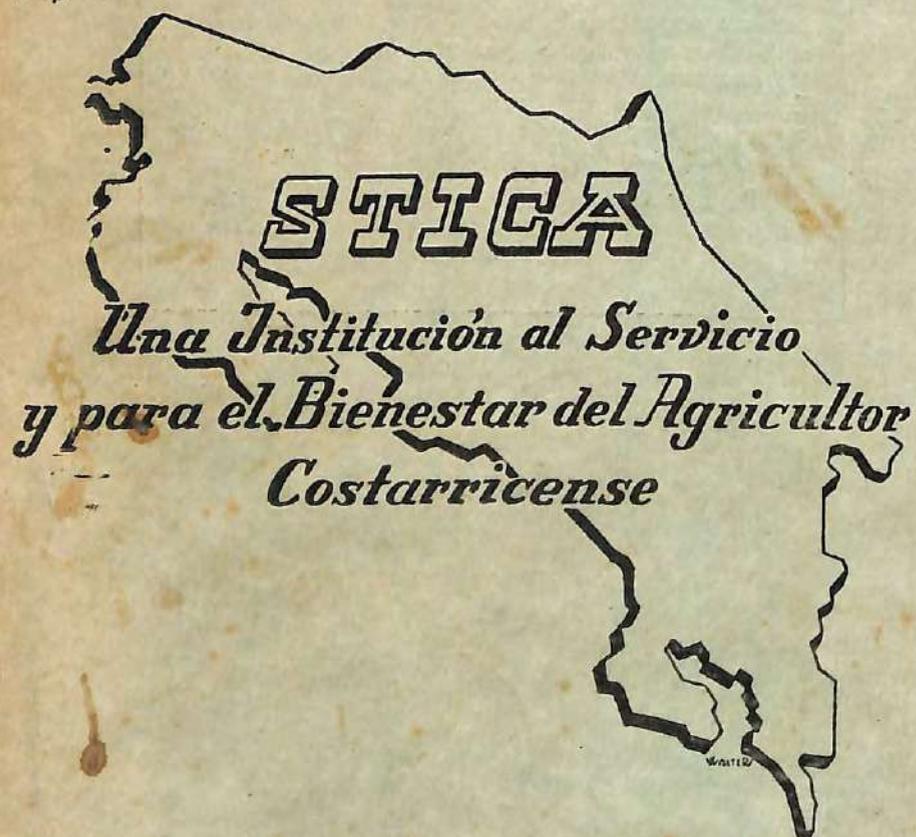


MINISTERIO DE AGRICULTURA
E INDUSTRIAS DE COSTA RICA



La Carreta

ORGANO DE LOS CLUBES 4-S DE COSTA RICA

BAJO EL PATROCINIO DE

STICA

AÑO II

ABRIL DE 1952

NUMERO 10

La Carreta

se publica mensualmente en las oficinas centrales de STICA (Servicio Técnico Interamericano de Cooperación Agrícola), tercer piso del Edificio Alvarez, San José, Costa Rica.

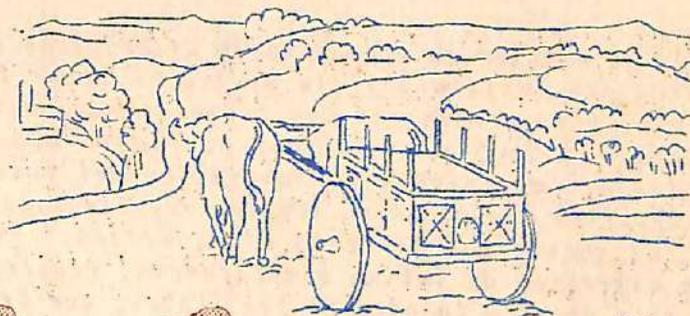
Teléfonos 6164 y 6173

Para cualquier asunto relacionado con esta publicación, dirigirse a:

Servicio de Extensión Agrícola
S T I C A

Apartado 1649

San José, Costa Rica, C. A.



La Carreta

EDITORIAL

El décimo aniversario del Instituto de Asuntos Interamericanos, agencia del Gobierno de los Estados Unidos que en cooperación con el Gobierno de Costa Rica mantiene los programas de STICA y el SCISP y otras formas de asistencia técnica, ha dado oportunidad para que el país exprese su reconocimiento a la obra de dicha organización. Esa obra, traducida fundamentalmente en términos de salud, agricultura y educación, es, a la par que un valioso aporte al desarrollo económico y al bienestar social de nuestro pueblo, la mejor concreción de la política de buena vecindad.

Entre los homenajes tributados no podía faltar el de los socios 4-S, que forman la legión más promisoría de nuestra patria. En su nombre, que es el nombre prestigioso de 110 Clubes y 2.414 jóvenes de la zona rural, una delegación visitó al Excelentísimo señor Embajador de los Estados Unidos para poner en sus manos un mensaje de gratitud y reconocimiento dirigido al Presidente Truman. La ceremonia, sencilla y cor-

dial, se efectuó en presencia de un grupo de representantes del Instituto y dió motivo al señor Embajador Fleming para pronunciar muy hermosas palabras en elogio de los Clubes, a los que considera una avanzada dentro del movimiento de superación del país. Al agradecer en nombre de su ilustre representado el gesto de los socios 4-S de Costa Rica, el señor Embajador, con expresión de íntima complacencia, reiteró su simpatía y apoyo a la obra de los Clubes, que traducen de modo preciso el espíritu de progreso y solidaridad que inspiran la obra del Instituto de Asuntos Interamericanos.

TESTIMONIO

El Instituto de Asuntos Interamericanos, por medio de sus servicios agrícolas, educacionales y sanitarios, está operando una transformación necesaria: está levantando el nivel de vida de nuestro pueblo. Al abrirle nuevos horizontes culturales, le crea nuevas necesidades, le fomenta mejores aspiraciones; al poner a su alcance adelantos en materia sanitaria le da mayores posibilidades de subsistir, mejor salud; al enseñarle y aconsejarle sobre métodos agrícolas, sobre nuevos cultivos, le procura mayor rendimiento, le dirige hacia una dieta mejor. Esa labor es verdaderamente revolucionaria. Es difícil imaginar hasta dónde van a llevarnos las favorables consecuencias de esta transformación.

LIC. ALBERTO CAÑAS
Presidente de la Asociación
de Periodistas de Costa Rica

(Tomado de "La República" de 30 de marzo de 1952)

Contemplación

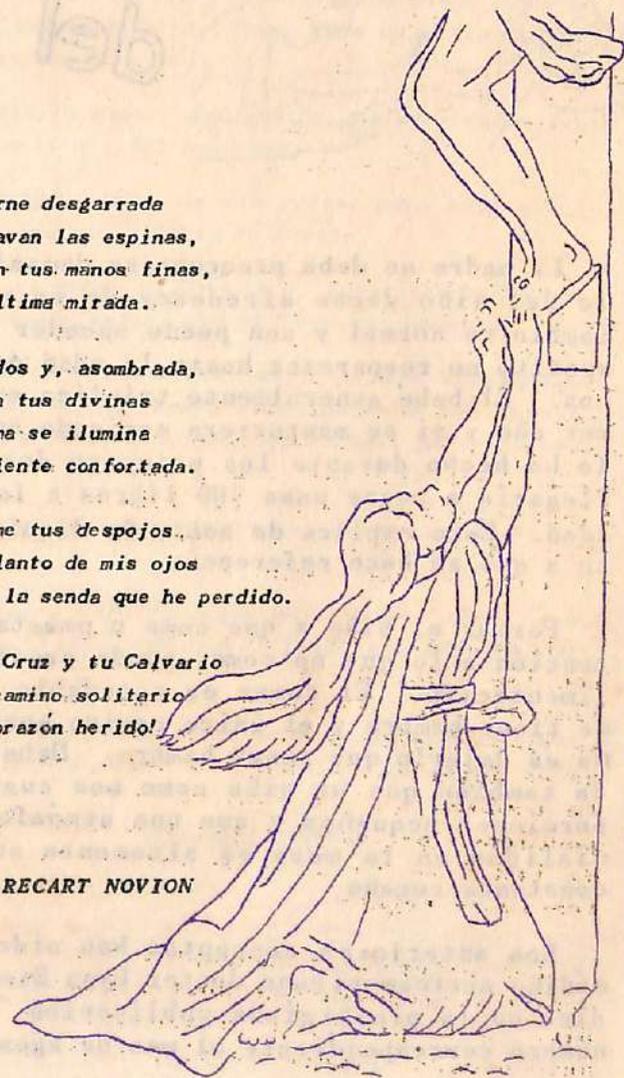
Miro, Señor, tu carne desgarrada
y tu frente que clavan las espinas,
rosas de sangre son tus manos finas,
fuego de amor tu última mirada.

Miro tus pies heridos y, asombrada,
contemplo una a una tus divinas
llagas; toda mi alma se ilumina
y por siempre se siente confortada.

Dame, Señor, que ame tus despojos,
sagrados y en el llanto de mis ojos
vuelva a encontrar la senda que he perdido.

Por tu Muerte, tu Cruz y tu Calvario
haz que busque el camino solitario
para aquietar mi corazón herido!

MATILDE RECART NOVION



La salud de su niño



El apetito del niño

La madre no debe preocuparse demasiado si el apetito del niño decae alrededor de un año de edad. El cambio es normal y aun puede suceder que el verdadero apetito no reaparezca hasta la edad de cinco a seis años. El bebé generalmente triplica su peso en el primer año y si se mantuviera comiendo en la forma en que lo ha hecho durante los primeros doce meses de vida, llegaría a pesar unas 700 libras a los cuatro años de edad. Esto explica de sobra la disminución del apetito a que se hace referencia.

Forzar al niño a que coma o prestarle demasiada atención a lo que no come, puede crear problemas de alimentación. El comer es agradable solamente cuando se tiene hambre y el único camino para que el niño coma es dejarlo que tenga hambre. Debe tenerse en cuenta también que un niño come más cuando se le sirven porciones pequeñas y que una atmósfera de paz y cordialidad en la mesa es altamente superior a una de constante regaño.

Los anteriores conceptos han sido emitidos por el médico norteamericano doctor Lyon Steine, según se indica en la prestigiada publicación "Today's Health", número correspondiente al mes de agosto de 1951.

EL PLACER DE SERVIR

Toda la naturaleza es un anhelo de servicio. Sirve la nube, sirve el viento, sirve el surco.

Donde haya un árbol que plantar, plántalo tú; donde haya un error que enmendar, enmiéndalo tú; donde haya un esfuerzo que todos esquivan, acéptalo tú.

Sé tú el que apartó la piedra del camino, el odio entre los corazones y las dificultades del problema.

Hay la alegría de ser sano y de ser justo; pero hay, sobre todo, la hermosa, la inmensa alegría de servir.

¿Qué triste sería el mundo si todo en él estuviera hecho, si no hubiera un rosal que plantar, una empresa que emprender!...

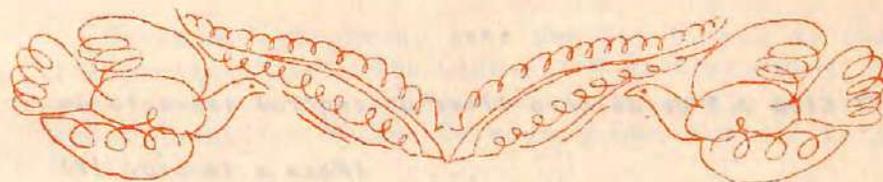
Pero no caigas en el error de que sólo se hace mérito con los grandes trabajos; hay pequeños servicios que son buenos servicios: adornar una mesa, ordenar unos libros, peinar a una niña.

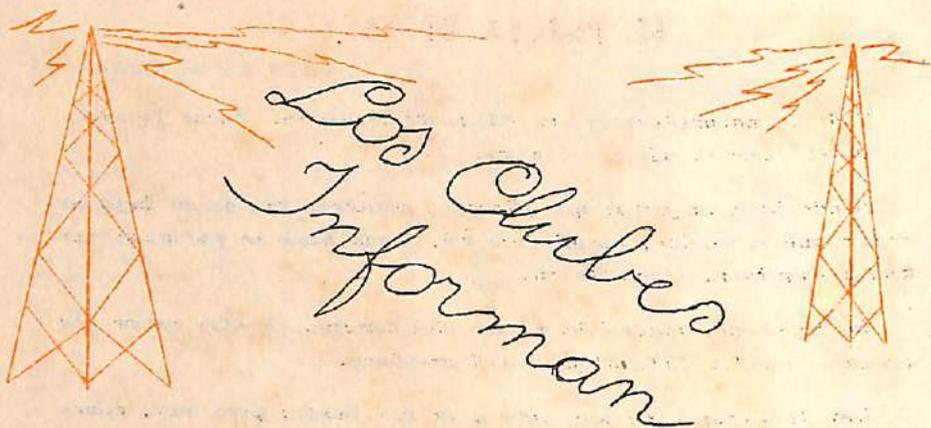
Aquel es el que critica, éste es el que destruye, tú sé el que sirve.

El servir no es tarea sólo de seres inferiores. Dios, que da el fruto y la luz, sirve. Pudiera llamársele así: EL QUE SIRVE.

Y tiene unos ojos fijos en nuestras manos y nos pregunta cada día: ¿Serviste hoy? ¿A quién? ¿Al árbol, a tu amigo, a tu madre?

GABRIELA MISTRAL





Muy agradecidos se encuentran los socios de La Ribera y de La Guácima por la cooperación que les brindó el señor Director del Servicio de Extensión para su reciente viaje al Guanacaste. Con tal motivo han enviado al ingeniero Arroyo una nota suscrita por las directivas de ambos clubes.

De Orotina hemos recibido una carta del socio Adolfo Vargas. Informa acerca de algunas actividades agrícolas de su club. En terreno facilitado por uno de los socios se llevó a cabo una magnífica siembra de maní. En su preparación se utilizó maquinaria facilitada por la Agencia Agrícola de STICA, cuyo personal dirigió técnicamente el proyecto. Resultado: 10 quintales de maní que fueron vendidos al Consejo de la Producción y un ingreso de más de \$300 para los fondos del Club.

El Club 4-S de Zarcero lleva un control estricto de

(Pasa a la pág. 17)

Al cumplirse 10 años de haber iniciado el
 INSTITUTO DE ASUNTOS INTERAMERICANOS
 su acción en beneficio de los pueblos de la América Latina

los

SOCIOS 4-S DE COSTA RICA

envían al Excelentísimo Señor

HARRY S. TRUMAN

Presidente de los Estados Unidos de América

el mensaje de su reconocimiento y gratitud por la amplia y positiva contribución del Gobierno y el pueblo de los Estados Unidos al bienestar del pueblo costarricense.

San José, Costa Rica, 31 de marzo, 1952.

Texto del pergamino que, con las firmas de todos los presidentes de los Clubes 4-S de Costa Rica, fue entregado por una delegación de socios y socias al señor Embajador de los Estados Unidos General Philip B. Fleming.

PREPARACION DEL CALDO BORDELES

Por: GEO F. BOWMAN, del
Centro Interamericano del Cacao

Una mezcla de la mejor calidad de caldo bordelés es un poderoso fungicida, y tiene excelentes propiedades de adhesión. Una mezcla de calidad inferior no aventaja a otros fungicidas de precios más bajos y de formas más convenientes. No es económico usar mezclas de inferior calidad.

La calidad de la mezcla se determina por tres cosas:

1. La calidad de cal usada
2. El método de mezcla
3. Lo fresco de la mezcla al momento de usarse.

1. Se recomienda la cal hidratada, aunque puede usarse también cal ligeramente hidratada, desde luego libre de impurezas, fresca por completo, y cuidadosamente apagada. La cal hidratada deberá ser de alto grado, llamada "Hidrato Químico" en los Estados Unidos. Las pruebas en zarandas deben dejar pasar 95% de la cal por zarandas de 300 huecos por pulgada y 99% por zarandas de 200 huecos por pulgada. La cal deberá ser fresca y mantenerse en bolsas de papel que no estén rotas. Deben guardarse en lugar seco; pero aún bajo buen recaudo, la cal no deberá mantenerse en los trópicos más de 3 meses.
2. Los siguientes procedimientos han dado los mejores resultados en la mezcla del caldo bordelés:

Para 100 galones de mezcla 5-5-50 de caldo bordelés (1.25%)

(Pasa a la pág. 20)

VISION DE LA PATRIA

VOLCANES DE COSTA RICA

EL BARBA

EL MACIZO DEL BARBA ESTÁ CARACTERIZADO POR LAS TRES AZULES Y HERMOSAS CÚPULAS EN QUE CULMINA, SITUADAS CASI AL NORTE GEOGRÁFICO DE SAN JOSÉ. LA MERIDIONAL, QUE ES PROPIAMENTE EL VOLCÁN, TIENE AL SE. UN PEQUEÑO LAGO CRATÉRICO, DE AGUA CRISTALINA Y FRESCA, CUYO NIVEL SE ENCUENTRA A 2820 METROS DE ALTITUD. LA DEL CENTRO, QUE ES LA MÁS ELEVADA ALCANZA A LOS 2900 METROS. EL VOLCÁN ESTÁ EN REPOSO DESDE TIEMPO INMEMORIAL.

LOS CERROS DE ZURQUÍ Y DE LAS CARICIAS, TAMBIÉN CUPULARES, PERO MENOS ESBELTOS, CONTINUAN LA CADENA, AL E. DE BARBA, HASTA LA INICIACIÓN DEL PASO DE LA PALMA. POR ESTA DEPRESIÓN DE LA PALMA DESFILAN LOS VAPORES ACUOSOS QUE EL VIENTO DOMINANTE DEL NORDESTE EMPUJA AL TRAVÉS DE LAS LLANURAS DE SANTA CLARA, Y ALLÍ SE CONDENSAN, FRECUENTEMENTE PARA ADORNAR DE BLANCOS CORTINAJES LA ANCHA GARGANTA, PERO TAMBIÉN, CUANDO ACUDEN EN DENSAS MASAS, PARA INVADIR LA SECCIÓN OCCIDENTAL DE LA MESETA Y FECUNDARLA CON ABUNDANTES LLUVIAS.

EL PANORAMA DEL BARBA ES UNO DE LOS MÁS BELLOS E INTERESANTES. DOMINA POR EL SUR LA MAYOR PARTE DE LA MESETA, CON SUS BLANCAS POBLACIONES Y SUS MAGNÍFICAS HACIENDAS DE CAFÉ, Y HACIA EL NORTE, LA VISTA SE DILATA, POR SOBRE LAS VERDES COPAS DE LOS ÁRBOLES QUE CUBREN LLANURAS Y COLINAS, Y AL TRAVÉS DE LOS CULTIVOS CON QUE AQUÍ Y ALLÁ EMPIEZA A APROVECHARSE LA FERAZ REGIÓN NORTEÑA, HASTA EL GRAN DEPÓSITO LACUSTRE Y SU CAUDALOSO DESAGUADERO.

(GEOGRAFIA GENERAL DE COSTA RICA POR M. OBREGÓN)



CORREO DE LA CARRETA

San Ramón, 26 de enero de 1952

Señores
Miembros de la Junta de Caminos Cantonales
Presente

Estimados señores:

Muy respetuosamente por este medio solicitamos a ustedes se sirvan facilitarnos los servicios del tractor que esa honorable Junta tiene a su cargo, para limpiar el plantel en donde se construye la casa de los Clubes 4-B de San Juan, en un lote que el socio don Rafael Campos Sánchez obsequio gentilmente.

Este gesto noble y digno del señor Campos esperamos llevarlo a su feliz término, construyendo lo antes posible dicha casa, por lo cual apelamos a la bondad de ustedes que en una forma tan efectiva ha ayudado a los agricultores arreglando los caminos.

Conocedores del espíritu cívico de cada uno de los integrantes de esa Junta y seguros de que en esta ocasión cooperarán con la agricultura, quedamos en espe-

ra de sus gratas órdenes.

Atentamente,

Edmundo Salas
Presidente de los
Clubes 4-B

Cicelio Campos
Secretario

San Ramón, 5 de febrero de 1952

Señores
Don Edmundo Salas y don Cicelio Campos
Presidente y Secretario
de los Clubes 4-B

Muy señores míos:

En contestación a la carta que en nombre de los Clubes 4-B nos enviaron, tengo el placer de comunicarles que esta Junta ve con mucha satisfacción el poder ayudarles en la forma que solicitan, habiéndose ordenado que el tractor no se aleje del lugar en que está, hasta tanto no se haya hecho el trabajo de nivelación que ustedes necesitan.

Al mismo tiempo tengo el gusto de comunicarles la intención de ayudarles en la magna obra que emprenden patrocinados por Stica, Servicio que consideramos importante para la agricultura.

Con muestras de mi mayor consideración soy de ustedes atento y seguro servidor,

Arturo Vega M
Secretario

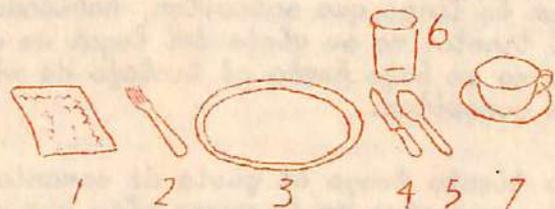
IDEAS PARA SUS HORAS LIBRES

COMO ARREGLAR LA MESA

DISPOSICION DE LOS CUBIERTOS

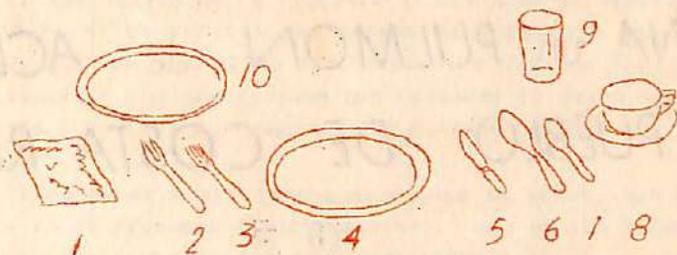
El arreglo de la mesa es una de las habilidades indispensables a toda ama de casa. Ya se trate de ocasiones solemnes o del sencillo acto de la comida diaria, conviene que la mesa presente un aspecto de orden, de limpieza y buen gusto. A fin de facilitar esta importante tarea a las socias 4-S, ofrecemos los siguientes esquemas sobre la distribución de los cubiertos.

DESAYUNO



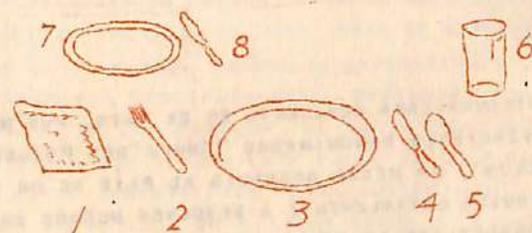
- | | |
|----------------------|-------------|
| 1. Servilleta | 4. Cuchillo |
| 2. Tenedor corriente | 5. Cuchara |
| 3. Plato | 6. Vaso |
| 7. Taza y plato | |

ALMUERZO



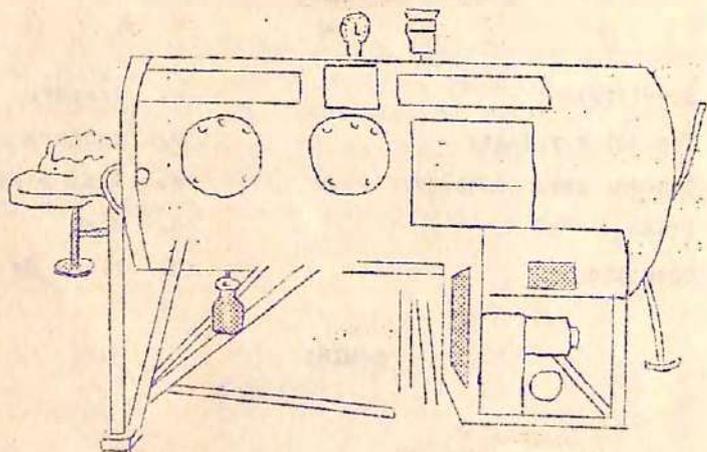
- | | |
|--------------------------|-----------------------|
| 1. Servilleta | 6. Cuchara |
| 2. Tenedor corriente | 7. Cuchara |
| 3. Tenedor para ensalada | 8. Taza y plato |
| 4. Plato | 9. Vaso |
| 5. Cuchillo | 10. Plato de ensalada |

COMIDA



- | | |
|---------------|----------------------------|
| 1. Servilleta | 5. Cuchara |
| 2. Tenedor | 6. Vaso |
| 3. Plato | 7. Plato pan y mantequilla |
| 4. Cuchillo | 8. Cuchillo |

LA COLONIA NORTEAMERICANA DONA un PULMON de ACERO AL PUEBLO DE COSTA RICA



LA COLONIA NORTEAMERICANA RESIDENTE EN EL PAÍS, POR MEDIO DE DOS DE SUS ORGANIZACIONES DENOMINADAS "GRUPO DEL PEQUEÑO TEATRO" Y "WOMEN'S CLUB", HA HECHO OBSEQUIO AL PAÍS DE UN VALIOSO EQUIPO QUE CONTRIBUIRÁ NOTABLEMENTE A RESOLVER MUCHOS CASOS IMPORTANTES RELACIONADOS CON LA SALUD DE LOS COSTARRICENSES. SE TRATA DE UN PULMÓN DE ACERO, QUE HA SIDO PUESTO EN MANOS DE LOS MÉDICOS DE COSTA RICA PARA SER UTILIZADO EN TODOS LOS CASOS QUE LO NECESITEN. LA EMPRESA DE AVIACIÓN LACSA HIZO EL TRANSPORTE EN FORMA GRATUITA Y EL SCISP SE ENCARGÓ DEL DESALMACENAJE Y TRASLADO DE ESTE EQUIPO AL HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS.

DEL ACTO DE ENTREGA INFORMÓ EL PERIÓDICO LA REPÚBLICA, DEL

JUEVES 17 DE ABRIL, EN LOS SIGUIENTES TÉRMINOS:

EN EL ANFITEATRO DE LA FACULTAD DE MEDICINA SE REALIZÓ AYER, A LAS 6 P. M. LA ENTREGA DEL PULMÓN DE ACERO QUE OBSEQUIAN A COSTA RICA, POR INTERMEDIO DEL COLEGIO DE MÉDICOS Y CIRUJANOS, LOS RESIDENTES NORTEAMERICANOS QUE INTEGRAN EL GRUPO DEL PEQUEÑO TEATRO Y EL CLUB DE DAMAS DE LOS ESTADOS UNIDOS.

SE TRATA DE UN DOBLE EQUIPO DE PULMÓN DE ACERO, QUE PERMITE ATENDER A DOS PERSONAS SIMULTÁNEAMENTE. UNO DE LOS PULMONES ES ADECUADO PARA ADULTOS Y EL OTRO PARA NIÑOS.

HA SIDO ADQUIRIDO, A UN COSTO DE DOS MIL SETECIENTOS DÓLARES, CON LOS APORTES DE LAS DIFERENTES FIRMAS NORTEAMERICANAS ESTABLECIDAS EN NUESTRO PAÍS, Y TAMBIÉN DE PARTICULARES DE LA MISMA NACIONALIDAD, ASÍ COMO CON EL 50 POR CIENTO DEL PRODUCTO DE LAS FUNCIONES OFRECIDAS POR EL GRUPO DEL PEQUEÑO TEATRO. INTENSA ACTIVIDAD PERSONAL HAN DESPLEGADO, PARA HACER REALIDAD LA FINANCIACIÓN, DISTINGUIDAS DAMAS PERTENECIENTES A LAS DOS REFERIDAS INSTITUCIONES.

EL DOBLE EQUIPO DE PULMÓN DE ACERO QUEDARÁ EN FUNCIONAMIENTO EN EL HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS. COMO SE SABE, ES UTILIZADO EN TODOS LOS CASOS Y PARA TODAS LAS ENFERMEDADES QUE SE PRESENTAN CON DEFICIENCIAS RESPIRATORIAS. MEDIANTE PRESIÓN, A UN RITMO DETERMINADO POR LOS MÉDICOS, SE VA ESTIMULANDO EL MOVIMIENTO TORÁXICO HASTA QUE EL PACIENTE PUEDE VALERSE POR SÍ MISMO. ES EMPLEADO ESPECIALMENTE PARA EL TRATAMIENTO DE LA POLIOMIELITIS (PARÁLISIS INFANTIL). DE CIERTOS CASOS DE NEUMONIA; Y TAMBIÉN PARA EMERGENCIAS DE ASFIXIA, SEA POR INMERSIÓN O POR CUALQUIER OTRA CAUSA, INCENDIOS POR EJEMPLO.

UNA EXPERTA ENFERMERA HA EFECTUADO ALGUNAS EXPLICACIONES DE ADIESTRAMIENTO A PERSONAL COSTARRICENSE, PERO, ADEMÁS, LAS ORGANIZACIONES OFERENTES DEL PULMÓN DE ACERO PROYECTAN TRAER DE LOS ESTADOS UNIDOS UN ESPECIALISTA PARA LA MÁS AMPLIA APLICACIÓN DEL VALIOSO EQUIPO.

La receta del mes



Zapallitos al horno

INGREDIENTES

Zapallitos

Leche

Azúcar al gusto

Un puntito de canela en polvo

PREPARACION

1. Se parten los zapallitos a la mitad. Se quitan las semillas y parte de la fibra.
2. Se punzan con un tenedor y luego se les vierte el azúcar y la canela en polvo.
3. Se ponen en un pirex y se agrega la leche; se ponen al horno con buen calor hasta que la leche haya formado una pasta con los zapallitos.

Sabía Usted . . .

que cerca de 40 países reciben actualmente los beneficios del Programa del Punto 4 y que de ellos 19 son países latinoamericanos

LOS CLUBES IN... (Viene de la pág. 6)

asistencia a las reuniones. Hasta el momento se han distinguido por su puntualidad los siguientes:

Rafael Benavides

Roque Acuña

Leon Víctor Solís

Ramiro Rojas

"La Carreta" los felicita sinceramente y coloca sus nombres en un Cuadro de Honor como ejemplo a seguir por los demás socios del país.

De este mismo lugar se nos informa que el Club ha formado un centro para estudios de inglés, que dirige el Agente Agrícola ingeniero Arnoldo Madriz. ¡Muy bien! A ver si de este Club sale el primer delegado para los Estados Unidos.

En San Ramón los clubes de señoritas y varones realizaron un gesto noble: rendir homenaje a los señores Rafael Campos S. y Bolívar Salas. Al primero por su gesto altruista al obsequiar un terreno para la construcción de la Casa de los Clubes, obra que pronto se verá realizada. Al señor Salas por su interés y por su valiosa cooperación en la fundación y el desarrollo de las actividades de los Clubes en el distrito de San Juan. En una ceremonia sencilla pero llena de un alto espíritu cívico, los clubes condecoraron a ambos con medalla de oro y acordaron bautizar al de varones con el nombre de "Club Rafael Campos S." y al de señoritas con el nombre de "Club Bolívar Salas".

EL RIEGO DE LA HUERTA

Por C. P. QUARRELL

El trabajador del campo conoce perfectamente la importancia que tiene el agua para las cosechas, y aunque también se queja cuando la lluvia viene en épocas inconvenientes, o cuando cae con exceso, sabe perfectamente que sus cosechas no pueden subsistir sin agua y tampoco pueden desarrollarse sin un suministro adecuado de la misma.

Por qué tiene el agua tanta importancia para la vida de las plantas? En primer lugar debemos saber que los vegetales, por ejemplo, contienen de un 80 a un 90 por ciento de agua, pues de otra manera, de no tener ese contenido acuoso, se secan, se hacen leñosos y pierden su sabor. Las legumbres suculentas, tiernas y carnosas, solamente se pueden lograr cuando las plantas disponen de agua en abundancia. En segundo lugar, no hay planta que pueda asimilar los abonos en forma sólida. Los elementos que los abonos contienen han de ser disueltos en agua para que las plantas los puedan absorber en su forma líquida. Por eso debe haber siempre suficiente agua en el suelo para que este proceso se produzca. Además, la potasa, fosfatos y otros elementos nutritivos que precisan las plantas para sus órganos han de ser transportados a través de las raíces, tallos y hojas, en *solución*, es decir que el agua les sirve como medio de transporte. En la misma forma los alimentos elaborados por la planta misma, tales como azúcar, almidón y demás, valiéndose de su verde follaje son llevados a las diferentes partes de la planta por el agua. Finalmente, hemos de señalar que hasta el proceso de evaporación del agua de la superficie de la planta es beneficioso, puesto que actúa como refrigerante de la planta misma e impide un excesivo recalentamiento de las hojas.

Esto es todo, en cuanto se refiere a la cuestión botánica, pero ahora quedan por señalar las ventajas prácticas que obtiene el horticultor cuando dispone de riego artificial para sus cosechas; en otras palabras, cuando puede hacer la irrigación a voluntad.

La primera y principal ventaja del riego artificial es que no tiene que temer las sequías. El horticultor sabe que en muchos distritos la precipitación pluvial es insuficiente para el desarrollo de sus cosechas y, aún cuando las lluvias en el transcurso del año resulten suficientes, no siempre vienen cuando son más necesarias. Por consiguiente, la irrigación artificial es un seguro firme contra la sequía, y hasta en veranos húmedos siempre parece haber algunos períodos en que la irrigación artificial resulta muy beneficiosa para los plántulos. La irrigación permite un desarrollo más rápido de las plantas en épocas de calor, evitando que se marchiten y mueran con la pérdida consiguiente para el horticultor, tanto por los gastos incurridos en la siembra como por la desaparición de los beneficios. Además, contando con la ayuda del agua, el horticultor puede vender productos más adelante, cuando debido a la sequía sean más escasos los suministros al mercado.

La gama de productos que pueden sembrarse en predios que cuenten con irrigación artificial es mayor que donde no hay agua, especialmente coliflores, apio y demás, que necesitan humedad constante. No debemos olvidar que se puede suministrar abono líquido a las siembras valiéndose del riego.

Está visto, pues, que el riego artificial permite obtener mejores y más rápidas cosechas, y hasta lograr cosechas extraordinarias dentro de una sola temporada. Debemos tener presente también que la irrigación contribuye a eliminar las plagas y enfermedades, que generalmente se propagan más en épocas de sequía.

(LA CHACRA, noviembre de 1950)

PREPARACION DEL... (Viene de la pág. 8)

- a) Colóquense 10 libras de cal en 20 galones de agua y agítense por espacio de 20 a 30 minutos hasta obtener una buena lechada.
 - b) Disuélvase 19 libras de sulfato de cobre (cristales) en 80 galones de agua en un recipiente de madera. (La solución de sulfato de cobre es altamente corrosiva para el hierro, acero, aluminio, etc.). Los cristales deben suspenderse (en una bolsa) en la parte superior del agua para facilitar la disolución, ya que el sulfato de cobre es de mucho mayor peso que el agua.
 - c) Se ponen primero los 20 galones de lechada de cal en el tanque del spray y luego se echan los 80 galones de solución sulfato de cobre. Se debe agitar durante la mezcla. La lechada de cal y el caldo bordelés no son tan corrosivos, así es que el tanque en que se haga la mezcla y su agitador podrán ser de hierro o de acero. Cuando se haya agregado toda la solución de sulfato de cobre a la lechada de cal, la mezcla o caldo bordelés está listo para su uso.
3. El caldo bordelés es un coloide en suspensión y tiende a coagularse formando partículas pesadas o cristales durante el almacenaje, perdiendo así sus cualidades adherentes. Una vez seco no tomará de nuevo su forma original de suspensión. Esto explica su resistencia a lavarse, después de secarse en la planta; además explica la relativa ineffectividad de polvos preparados de caldo bordelés. Para mejores resultados la mezcla deberá usarse dentro de 24 horas después de preparada. La lechada de cal y la solución de sulfato de cobre pueden mantenerse por unos días sin que se malogren. Si la mezcla se guarda por unas horas, por causa de una lluvia torrencial por ejemplo, lo mejor será mantenerla en reposo y reagitarla antes de su uso.

(Divulgación STICA #37)

Venao

-Rafael Salas Hernández?

-Presente, mi capitán.

-Firmes!

-Buenos dieces...

Este es un viejo soldado. Bravucon, casi feroz, chispean en su cara indiada, de cobre mate, los ojos azules, todavía malignos.

Canosa la pelambre de una barbilla hirsuta que rodea toda la cara y canosa la cabeza desgreñada.

Las cejas matosas se erizan cuando habla, con cierto gesto felino, frunce el entrecejo y se hunden adentro, humedeciéndose, los ojos inquietos.

* * *

-Y es cierto que estuviste en la guerra del cincuenta y seis?

-Sí, allí estuve. Jui con dos capitanes muy riatas, don Manuel María Chaves y don Matías Saiz.

-Pero no fogueaste?

-Me foguearon, vea la pierna.

Y la pierna izquierda muestra la cicatriz de un balazo bien pegado.

-Estuviste en Rivas?

-Allí estuve cuando quemaron el Mesón.

-Y conociste a Santamaría?

-Como mis manos. Yo lo fregaba mucho.

-Era valiente!

-Que val! Era un mamita, todos lo cogíamos de mona.

-Pero cuando se necesitó fué un valiente.

-Es verdad. Cuando don José María los preguntó quién quería

subise a dale juego yo mise que no oyía y ispié pa otro lao.

-De miedo?

-Es que la llevaba vendida el que se arrimara.

-Y Santamaría qué hizo!

-Asina como era, con un habladillo de mujer que tenía, dijo:

-Pus si ven por mama, yo voy.

-Sí, sí vemos por ella, andá, Juan.

Le dieron la mecha y lo quemó. Adentro se oyían los gritos y las carreras como azoraos. O se quemaban vivos o se echaban ajuera. Pónde cogían?

Aquello era cajeta. Los matábamos como sapos y brincábamos encima dellos como si fueran trozos.

-Mataste alguno?

-Hombre, yo apuntaba y jalaba el gato, pero no pasaba lista de los que caiban.

-Y qué sacaste de todo eso, Venao?

-La medalla.

-Dónde la tienes?

-En casa, debajo del crucifijo que heredé de mi agüela. Son dos cosas que nunca dejaré en ninguna parte. Onde quiera que he ido van con yo. Mañana le traigo la medalla pa que la espi.

-Yo las conozco.

-Pero no conoce la mía.

El viejo quiere que vea la suya, la propia, la que él ganó. La linda medallita que le recuerda el tiempo glorioso de la campaña; esa que le hincha las narices de satisfacción, como si oliese a pólvora y a sangre. La que llevó sobre el pecho, agitado de gozo, la que ayer recibió los besos de su juventud y hoy las lágrimas de su vejez. Ese pedazo de oro viejo que forma su orgullo de patriota y su trofeo de soldado. Que la vea, que la admire, y que yo, un hombre feliz, le tenga envidia en medio de su infelicidad.

* * *

El pobre viejo tiene un rato de serenidad y vuelve a ponerse triste, como al llegar. La racha de epopeya le ha sumido en una calma mortal. Sus ojillos azules se van apagando.

Lo quiero reanimar.

-Pues te agradece bastante la patria.

-Tal vez no, porque don Federico venía vengando la sangre de don Juanito... ah! Don Juanito... pa qué hablale a usted que no lo conoció... ¡ese era el hombre...!

Luego se queda pensativo.

-Por qué no hace usted una caridá?

-Haber

-Consígale pensión a Miguel Sandoval. Ese es muchacho valiente, es que ha sido muy torció, como no jué a la Campaña que llaman Nacional... Ese muchacho la merece, es un hombre y está muy arruinao.

El muchacho es otro viejito, tan viejito como Venao, pero, hablando de Guardia, él lo ve así todavía, como en la época de gloria.

-Ese muchacho...

* * *

Luego se va el vejete. Me aprieta la mano nerviosamente.

-Haga algo por Miguel...

Y se aleja por la acera, metido en su chaleco inseparable; con las alforjas de mecate ennegrecidas, al hombro; raído el pantalón y apoyando toda su humanidad en la varilla de paraguas que le sirve de bordon.

Oigo perderse a lo lejos el sonar de esa varilla, cantando sobre las losas de la acera y miro al vejete cojeando, tembloroso y encorvado.

Siento impulsos de irme tras él y gritarle en el oído.

-,Hola Venao! ¡Viva Guardia!

Quizá entonces le vería enderezarse, dentro de sus harapos, se ensancharía su pecho apretado por el chaleco, brillarían sus ojos como incendiados por un licor, se echaría la varilla de paraguas al hombro y empezaría a marchar, como en los buenos tiempos:

-,Presente, mi capitán! ¡Viva Guardia!

LUIS DOBLES SEGREDA



VENAO

según lo vió en el año 1918 el artista herediano Fausto Pacheco.

STICA

es una organización cooperativa financiada por el Gobierno de Costa Rica y el Instituto de Asuntos Interamericanos, agencia del Gobierno de los Estados Unidos de América en la actualidad a cargo del Programa de Cooperación Técnica (Programa del Punto 4) para la América Latina.

Funciona como parte integrante del Ministerio de Agricultura e Industrias de Costa Rica, para el desarrollo de programas de asistencia técnica al agricultor.